ASESINAN A OTRO HOMBRE Y LO LANZAN AL MISMO RIO MERRIMACK

Inf. Pag. 3



(508) 689-0510 Año 2, No.26, del 26 de Octubre al 1ro. de Noviembre, 1989 25¢

El Censo Protegerá

INDOCUMENTADOS

Inf. Pág.7

LLAVES DE LA CIUDAD RECIBIRA PRESIDENTE DE COALICION DE BORICUAS

El alcalde Kevin Sullivan confirmó que el presidente de la Coalición Nacional de Puertorriqueños, Luis Núñez, visitará a Lawrence el próximo primero de noviembre, y se le rendirán los honores correspondientes.

Núñez vendrá a esta ciudad acompañado de su asistente Lois Athei, y se le entregarán las llaves de Lawrence, así como también se reuniá con un grupo de puertorriqueños e intercambiará impresiones con el Concilio de Negociantes Minoritarios.

Entre los temas que serán objeto de análisis en la visita del presidente de la citada coalición figuran: Población de Puertorriqueños, necesidades de los comerciantes, economía y otros problemas colaterales.

Para coordinar los actos y la estancia por un día de Luis Núñez, el alcalde Sullivan designó a Alicia Pérez.



La gráfica recoge parcialmente un momento de la cena organizada por Lulac, en la que la directora de Presupuesto y Finanzas del Ayuntamiento de Lawrence, Alicia Pérez, se dirigía a los presentes.

PUERTORRIQUEÑA PODRIA SER NOMBRADA CIRUJANA GENERAL

WASHINGTON.- Segun autoridades administrativas de esta ciudad, la pediatra hispana Antonia Novello pudiera convertirse próximamente en la cirujana general de los Estados Unidos.

Una vez concluídas las investigaciones sobre el historial personal y médico de Novello, la misma será nombrada en su cargo de manera oficial por el presidente George Bush, y de ser aprobada por el Senado, sustituiría al Dr. Everett Koop en su puesto como cirujano general.

Novello es originaria de la isla de Puerto Rico donde se graduó en el año 1970 con notas sobresalientes.

En la actualidad, Novello forma parte del Instituto Nacional para la Salud del Niño y el Desarrollo Humano donde hace las veces de Asistente a la Directora y coordinadora para el programa del SIDA, e igualmente es profesora de pediatría en la Universidad de Georgetown, entre otros logros y atributos.



Antonia Novello

ESTALLA HUELGA INDEFINIDA DE MAESTROS EN ESCUELA VOCACIONAL

144 maestros de la Escuela Vocacional se declararon en huelga hasta tanto el Comité Escolar no satisfaga sus aspiraciones.

El paro de labores de los profesores se inició el pasado lunes 23 de octubre y entre sus exigencias figuras que se establezca una escala de salarios.

La información suministrada por María Isabel Alonso, miembro de la Unión de Profesores, indica que la acción es indefinida hasta tanto el organismo rector de la educación en Lawrence no cumpla con el pliego de demandas.

La decisión se tomó luego de agotar una serie de negociaciones con el Comité Escolar.

Los maestros dicen que el Comité se niega a otorgar a los trabajadores de la enseñanza la escala móvil de salarios.

'Es hora de recibir garantías y no promesas'', afirmó Joseph Colec, presidente de la Unión de Maestros.

La Escuela Vocacional de Lawrence alberga un total de 1500 estudiantes y cuenta con 148 profesores.

ASESINAN MUJER EMBARAZADA Y SALVAN SU CRIATURA DE 5 MESES

Inf. Pág.3

$820 EN TICKETS DEBE CANDIDATO DISTRITAL THOMAS DUGGAN

Inf. Pág.3

Denuncia Alcalde Sullivan

¡INVASION DE "POBREZA" EN LAWRENCE!

*** Kevin Sullivan responsabilizó al gobierno estatal por el cada vez más creciente número de personas que no pueden tener sus propias casas, y a pesar de haber solicitado en el programa de viviendas públicas, estas son relegadas a un segundo plano, para darle prioridad a aquellos que provienen de otros lugares donde abandonaron sus trabajos, cogieron Welfare y luego se alojaron en hoteles.**

Por LUIS DE LOS SANTOS

El alcalde Kevin Sullivan responsabilizó al gobierno estatal y a la Oficina Ejecutiva de Desarrollo y Comunidades, EOCD, por estar motivando a que la gente abandone su trabajo, coja Welfare y luego se meta en hoteles para conseguir vivienda pública.

Las afirmaciones de Sullivan señalan que esas acciones ponen en peligro la posibilidad de que personas trabajadoras, de bajos ingresos económicos, puedan ser elegibles para lograr apartamentos.

NO ES GENTE DE AQUI

Sullivan cree que quienes se están beneficiando de las debilidades del sistema son personas que no viven en Lawrence. "Hay mucha gente pobre, pero trabajadora, que ha estado esperando casas en los proyectos de viviendas públicas por dos o tres años", dijo.

A juicio de Sullivan, la táctica que están utilizando las personas para lograr que le asignen una casa subsidiada por el Estado, es la de tratar de que lo desalojen donde habitan y luego presionar para que le den prioridad en el listado de la Autoridad de Vivienda Pública. "Eso discrimina a los trabajadores, ellos también necesitan porque ganan muy poco. Eso deja afuera a la gente honesta que está esperando su casa".

Considera que una persona que deba esperar, por lo menos dos o tres años, ahora tendrá que aguantarse por 6 años. "Estas personas de Lawrence, trabajadoras, con su escasa economía, apenas, son las que están sufriendo esa situación".

LOS INVASORES

Sullivan fue categórico en señalar que las personas que están llegando y estableciéndose en Lawrence, provienen de comunidades donde hay carencias de edificios públicos para los pobres.



Cerca de 5 mil apartamentos están subsidiados por el Estado.

En el Estado de Massachusetts Lawrence ocupa el primer lugar en ofertas de apartamentos públicos y sólo el 30 por ciento de la población del Valle de Merrimack es la beneficiaria.

Se le pidió que informara de dónde proceden mayormente las personas que buscan viviendas públicas mediante la utilización de los mecanismos antes señalados, y dijo que de otros pueblos de Massachusetts donde es difícil conseguir beneficios de ese programa, así como también de los Estados de Nueva York, Nueva Jersey y California.

WELFARE

"Me desagrada lo que está ocurriendo. A usted lo tumban de la lista para darle casa a esas personas solamente por el simple hecho de que no tienen viviendas", expresó Sullivan.

El jefe de la ciudad también reveló que al Departamento de Welfare lo han acusado de enviar dinero a vendedores de drogas, inclusive -dijo- lo han sorprendido mandándole cheques a personas que están encarceladas.

ESTADISTICAS

La Autoridad de Vivienda en Lawrence supervisa alrededor de 3 mil unidades subsidiadas, de las cuales 1,800 están en proyectos públicos y el resto en complejos habiacionales privados.

Por su parte, Sullivan estima que cerca de 5 mil apartamentos de las 25 mil unidades que hay en la ciudad están subsidiados. Cerca de 13 mil personas de los 60 mil habitantes de Lawrence, reciben ayuda del Departamento de Welfare.



Este es uno de los proyectos públicos construídos en Lawrence y asignado a familias pobres.

Kevin Sullivan, alcalde de Lawrence.

DOS METAS

El mandatario municipal manifestó que las metas de Lawrence son, en primer lugar, darle a la ciudadanía trabajo para que ésta pueda vivir sin la asistencia del Welfare, que los padres de familian críen a sus hijos con educación a fin de que en lo adelante puedan contar con mejores oportunidades; y en segundo término, ayudar a la gente a que compre su propia casa y, en ese tenor, señaló un preograma ejecutado por su administración el cual ha dado como resultado que unas 11 familias hayan comprado viviendas.

68 POR CIENTO

"Yo quiero reducir la cantidad de personas que viven como inquilinos, quiero más dueños, que los trabajadores sean propietarios", puntualizó.

Informó que el 68 por ciento de las viviendas en Lawrence son rentadas y lamentó que el otro programa esté lastimando los esfuerzos de la alcaldía.

DOBLE MENSAJE

Indicó que el programa estatal le da un mensaje indirecto a la gente para que esta deje de trabajar y tambien le da otro a los trabajadores que ganan poco dinero haciendole ver que no van a ser elegibles para estas viviendas publicas, al tiempo que le sugiere a esta misma gente que no compre casas, que siempre hay viviendas publicas.

ASESINAN A MUJER EMBARAZADA Y SALVAN SU CRIATURA DE 5 MESES

MISSION HILL.- Carol Stewart, embarazada de cinco meses, y su esposo Charles Stewart, fueron sorprendidos el lunes en la noche mientras abandonaban el Hospital para Mujeres de Brigham por un asaltante que luego de robarles les disparo varias veces.

El esposo, quien recibiera un disparo en el cuerpo, fue conducido de inmediato al Hospital de Boston para ser atendido de emergencia y donde aún permanece en estado de gravedad, mientras que su esposa Carol recibió un disparo en la cabeza y falleció poco después del incidente.

Unidades de emergencia transportaron la pareja al hospital y sometieron a la fallecida madre a una cesárea mediante la cual los médicos lograron salvar a la criatura de tan sólo cinco meses de gestación.

Hasta ahora, Charles Stewart sigue en estado de gravedad, al tiempo que su esposa es enterrada en esa ciudad y su hijo es mantenido en incubadoras con muchas esperanzas por parte de los médicos de que sobreviva.

Por su parte, la policía local describió al presunto asesino como un hombre negro de algunos 6 pies de altura y aproximadamente 30 años de edad.

ASESINO DE IVAN ORTIZ SENTENCIADO A CADENA PERPETUA

Un año después de la sorpresiva muerte del jovencito Iván Ortíz, de 17 años, ocurrida en las afueras de la Escuela Superior de Lawrence, su asesino, Fernando Velez, Jr., de 16 años de edad, es sentenciado a cadena perpetua.

La tarde del incidente, Velez y Ortíz sostuvieron una discusión por motivos aparentemente amorosos al salir de la escuela y sin mediar motivos, Velez cegó con una bala de una Magnum 357 la vida de su compañero Ortíz.

Tras lágrimas y demandas ante la justicia por parte de la familia de la víctima, la Corte condenó a Velez a pasar el resto de su aun corta vida entre las paredes de la prisión estatal de Walpole.

Sin embargo, una apelación por parte de los abogados de la defensa, logró que Velez sea elegible para una posible libertad bajo palabra dentro de quince años.



Iván Ortíz

POLICIA DE METHUEN CONTINUA BUSCANDO IDENTIFICACION DE HOMBRE HALLADO EN EL RIO

La policía de Methuen aún no ha logrado identificar a otro hombre que fue hallado muerto hace varios días a orillas del Río Merrimack.

La policía ha descrito al cadáver como entre 18 y 25 años, de algunos 5 metros y 6 a 7 pulgadas, aproximadamente 130 libras de peso y pelo corto. La víctima porta un jacket de piel negro, y pantalones anchos, camiseta y zapatos negros también, al igual que un reloj, un brazalete y un anillo, ambos dorado y verde.

Oficiales de la policía indicaron que al parecer esta persona fue asesinada aunque se desconocen las causas que provocaron este incidente.

Según se reveló, una mujer llamó al Departamento de Policía para reportar el cadáver, pero no dejó ni nombre ni ningún tipo de datos específicos.

$820 EN TICKETS DEBE CANDIDATO THOMAS DUGGAN

Tickets de parqueo acumulados desde Diciembre de 1986, y que ascienden a un total de $820 dólares, deben ser pagados a la ciudad por Thomas Duggan, candidato del Distrito F al Concejo Municipal.

Al respecto, Duggan expresó que saldará su cuenta con la ciudad cuando tenga el dinero suficiente para hacerlo.

Duggan, quien aspira a ese puesto electivo, recalcó que esos tickets le fueron puestos a su vehículo mientras laboraba para el Departamento de Obras Públicas y que los mismos no afectaban en lo absoluto sus habilidades para ser un buen dirigente de la ciudad.-



11 Lawrence Street, Suite 803, Lawrence, MA 01840

Directorio

Maria M. Castaños B.
Directora General

Luis De Los Santos
Sub-Director

Sandra Garcia
Asistente Administrativa

Alfredo Corredor
Publicidad

Fausto Castaños
Corresponsal en Rep. Dom.

Roman B. Jaquez,
Carlos L. Kuhn
Colaboradores

Los articulos firmados son responsabilidad exclusiva de los autores. Los originales y fotografias suministradas pasan a ser propiedad de nuestras oficinas.

Editorial

EL PERIODICO

"¿Qué sería una sociedad sin periódicos?", "Cómo se comportaría una comunidad sin medios informativos impresos?". Preguntas como éstas podrían surgir de cualquier cuidadano preocupado por el desarrollo de las comunicaciones. Leyes, decretos y resoluciones nacionales e internacionales han reconocido el derecho que tiene el pueblo a estar informado. La noticia, más que una mercancía, es un bien social y como tal debe ser tratada.

Las sociedades democráticas y los mismos gobiernos, conscientes de fortalecer la libertad de expresión - sin cotapizas - han sido pilares fundamentales para que este derecho de la información se consagre y así las comunidades organizadas o no puedan disfrutar de ese precepto logrado al calor de las luchas que han librado los pensadores más conspicuos de nuestros países.

Estados Unidos tradicionalmente ha sido el modelo y el mejor estandarte para exhibir ante el mundo el progreso de sus medios de comunicación social, es una nación que gracias a sus periódicos y otros canales informativos ha alcanzado niveles insospechables de desarrollo y expansión capitalista.

Europa mantiene su prestigio y han sido sus diarios, revistas y otras publicaciones elementos primordiales en el impulso de su economía, de su cultura, y por supuesto, de su política.

En América Latina sabemos que los medios impresos han sido utilizados por grupos económicos y gobiernos para derrocar a presidentes, permitir el crecimiento de empresas y contribuir a que un candidato presidencial gane las elecciones.

Es, en definitiva, un poder. La prensa escrita cumple varias funciones. En primer lugar, es una empresa como cualquier otra, que genera ganancias a causa de su producción y, en segundo lugar, el producto elaborado corresponde a una mercancía que bien podría calificarse de un bien social. El periódico, es, en consecuencia, una industria cultural y bien harían todos los ciudadanos, sin distinción de ninguna clase, consumirlo, comprarlo, leerlo, analizarlo, y educarse e informarse con él.

Aquí en Lawrence, sólo existe un periódico escrito en idioma castellano en una comunidad donde más del 50 por ciento de su población es hispana y de ese porcentaje casi la mayoría escribe y habla la lengua materna. Es un problema, pero es también una obligación nuestra poder suministrar información a ese contingente de personas que quiere enterarse de lo que está pasando a su alrededor. Seremos fieles con nuestros lectores, y lo mejor que podrían hacer todos y cada uno de nosotros es apoyar el esfuerzo denodado y persistente de este proyecto periodístico de LA INFORMACION.

¡ARRIBA LA CORTINA DE HIERRO!

POR: AGUSTIN UHIA

Han pasado 28 años desde que la milicia obrera de Alemania Oriental construyó en pocas horas el Muro de Berlín. Fue una demostración de eficiencia para erguir 45 kilómetros, con promedio de tres metros de altura y posteriormente extender esa separación a lo largo de 1378 kilómetros de alambradas que dejaron dividido el territorio germano.

Desde entonces los muertos por los "vopos" en la zona de Berlín son más de ochenta, y, en toda Alemania sobrepasan los doscientos.

Los argumentos para esta arbitraria separación fueron esgrimidos con un cinismo sin igual por las autoridades alemanas orientales, uno de los regimenes máas serviles a Moscú: que el gobierno de Konrad Adenauer preparaba una "guerra civil" y había que resguardar el sector Este; que los ciudadanos orientales, al visitar el lado occidental, eran "víctimas del terrorismo y debían protegerlos", evitando que se fueran hacia el otro sector, etc. Hasta algunos candidos pretendían decir que el Muro y su alambrada evitaban el "exodo masivo" de alemanes occidentales hacia el "paraíso rojo comunista". Hacían con esta Cortina de Hierro un bien para que no desocuparan el territorio capitalista.

La verdad es que desde cuando en 1949 se formalizó la división alemana, huyeron 2 millones 600 mil personas hacia el oeste. En 1961, durante el primer semestre, pasaron a la República Federal más de cien mil decididos ciudadanos. Era una continua escalada que afectaba la fuerza productiva del lado comunista, que dejaba una pésima imagen para el sistema marxista-leninista y crecía la de prosperidad y libertad de la RFA, en tanto se incrementaba la guerra fría y aumentaba la crisis internacional.

El líder comunista Walter Ulbricht divulgó la especie que la Cortina de Hierro (bautizada así por todo el mundo libre) debía servir para consolidar y garantizar la paz. Hoy, 28 años después, este peculiar argumento sigue idéntico para los camaradas del Este, impermeables a los cambios, y como los checos y rumanos, dispuestos a no aceptar la perestroika de Gorbachov. Son estos dirigentes de corte stalinista los castristas de Europa centro-oriental, que no permiten los examenes en el interior de sus farsas democráticas ni dentro de su enquilosado sistema de conculcasión de derechos humanos. Es que el Muro de Berlín es el símbolo del totalitarismo rampante.

Por eso, cuando Hungría decidió abrir las puertas, romper las alambradas y permitir que 12 mil refugiados del Este irrumpieran alborozados el Oeste en este septiembre de 1989, los dictadores del Este, chechos y rumanos, han protestado con energía contra sus colegas de Budapest. A quienes han tratado con argumentos tan simplistas y ridículos como los esgrimidos para justificar la Cortina de Hierro hace 28 años: que los comunistas húngaros "han recibido dinero" de la RFA para tolerar el reciente exodo; que le hacen el juego al capitalismo; que son revisionistas, etc. Persisten en no ver la realidad. El sucesor de Ultbricht, Erich Honecher, advirtió hace poco que el Muro es intocable porque "es util y beneficia tanto a su gobierno como a toda Europa". Y afirmaba que con él se ha logrado la distensión internacional.

El Muro de la infamia, llamado así mundialmente, ciertamente colaboró con la "Ostopolitik" a consolidar el poder rojo soviético. Pero sigue allí como un faro de advertencia de como es el stalinismo totalitarista. ¿Será redundancia? (Colprensa).-

LOS TRIPULANTES DEL ARCA

Por: JUAN JOSE GARCIA

Si fuera inminente una hecatombe universal y a usted le concedieran la oportunidad de salvarse con otros siete hombres justos y abordar una nave interplanetaria, ¿a quienes, dadas las actuales circunstancias, escogería como compañeros de tripulación, y quée animales, entre puros e impuros, seleccionaría por parejas para el viaje? Mientras piensa la respuesta, debo recordarle que en estos días dos arqueólogos dijeron que habían localizado por fin el Arca de Noée, parece que en un lugar cercano al famoso monte Ararat, en el Asia Menor, donde se estacionó después del Diluvio, según el relato bíblico escrito en el Pentateuco y de acuerdo con la tradición hebrea.

El Arca era una especie de buque. Noé la construyó con madera de ciprés y la impermeabilizó por dentro y por fuera con betún. San Agustín creía que el impoluto patriarca y astillero anti-diluviano, hijo de Lamech y padre de Sem, Cam y Jafet se había demorado cien años en la tarea que a la postre significóa la primera redención del género humano y del reino animal. La nave estaba repartida en tres pisos, distribuidos en compartimentos - camarotes - y tenía 156 metros de largo, 26 de ancho y 15 de alto y una capacidad aproximada de 42,000 toneladas. En ella pudieron acomodarse Noé, su señora, sus tres muchachos y sus respectivas esposas, más de siete parejas de cada familia de animales puros y de a dos de los impuros. Un año y diez días permanecieron encerrados, hasta cuando descendió el nivel de las aguas y el pesado aparato se detuvo.

¿Fue universal el Diluvio? Esta ha sido una larguísima discusión de los científicos, que también han considerado insoluble el problema de precisar cuando ocurrió el acontecimiento. ¿2,350 años antes de Cristo, 5,000, 6,000? De pronto, si el último hallazgo de los arqueólogos resulta verídico, la prueba del Carbono 14 podría acercar una respuesta. Contra la universalidad del mayor desastre invernal de toda la historia de la humanidad hay quienes argumentan que en el globo terrestre no podía haber una cantidad de agua suficiente para cubrirlo por completo hasta los montes más altos y si la hubiera habido tampoco habría sido posible una lluvia torrencial simultánea y durante cuarenta días y cuarenta noches en todos los climas del planeta.

Lo que sí se ha aceptado siempre es la historicidad universal del suceso, pues lo registran - con diferentes versiones, claro está, pero todas las coincidentes en lo fundamental - las antiguas tradiciones religiosas del Asia Occidental y Grecia, de los indos, los persas y los chinos y de los primitivos pobladores de América y Oceanía. En nuestro Nuevo Mundo, la leyenda de Bochica es la más conocida, fuera de la que se encuentra en el Popol-Vuh, el libro del Consejo de los quiches guatemaltecos.

Bueno. Y a proposito de la cuestion inicial, ¿Ya pensó usted la respuesta? ¿Ya decidió en la intimidad de su propia conciencia? ¿Ya elaboró la lista de los ocho justos que merecen abordar la nave espacial? ¿Y el resto de los seres humanos qué? ¿A dónde piensa mandar a todos los demás familiares, vecinos, paisanos, colegas, compatriotas y congéneres? ¿Y los animales, que Sociedad Protectora va a acogerlos? No va a decir que es muy facil resolver este tremento interrogante?!!!

UN AÑO AL SERVICIO DEL HISPANO EN LAWRENCE Y MASSACHUSETTS

CLUB LATINOAMERICANO CELEBRA CUARTO AÑO

El Club Cultural Latinoamericano de Lawrence está celebrando su cuarto aniversario con una serie de actos deportivos y culturales.

La entidad clubística, situada en el número 81 de la calle Common, ha venido presentando artistas, atletas y charlistas.

Al dar la información, Ana Rodríguez, relacionadora pública de dicho organismo clubístico, invitó a la población hispana de Lawrence para que acuda al resto de las actividades programadas hasta finales de este mes.

Con el slogan "Unidos por el Progreso", este viernes 27 de octubre a las 8 de la noche, tendrá lugar una conferencia que lleva por título "Papel de los Clubes en la Comunidad", cuyos exponentes son Alvilda Martínez y Eddy Sanabria.

El sábado 28, en horas de la noche habrán reconocimientos a personas o miembros destacados, presentaciones culturales, y un brindis especial a los integrantes del Club.



Jugadores de dominó del Club Latinoamericano posan para LA INFORMACION.

Rodríguez informó también que el domingo 29 de octubre al mediodía tendrá lugar un encuentro entre socios y familiares de éstos, ocasión que aprovecharán para departir con música, comida, juegos y rifas.

INAUGURAN EMPRESA AEREA

"Executive Air Travel" (EAT) un servicio de flete aéreo, celebró el pasado 20 de octubre una recepción en el Aeropuerto Municipal de Lawrence en North Andover.

En la inauguración de esta empresa, su presidente, Michael E. Florence, indicó que "Este nuevo servicio de pasajeros y carga proveerá a los ejecutivos del área con una efectiva y económica alternativa a los conglomerados aeropuertos y las intransitables carreteras."

"Nosotros podemos transportar de cuatro a ocho ejecutivos hasta Long Island, por ejemplo, a más bajo costo y menos tiempo que las líneas comerciales acostumbradas. Y nuestro servicio permanece las 24 horas del día."

EAT está localizada en el Complejo de Aviación "Eagle" en la entrada principal del Aeropuerto de Lawrence. Sus aviones tipo cabinas y multi-turbinarios tienen capacidad para ocho pasajeros y ofrecen servicio a bordo, además ofrecen servicio de limosina, transporte a domicilio.

"Nuestra intención es proveerle a las compañías un servicio importante que vaya de acuerdo con las demandas de su negocio en cuanto a rapidez, eficiencia y seguridad, todo a más bajo precio. EAT viene a llenar una gran necesidad, particularmente por las inconveniencias del nuevo tunel y la sobrepoblación del aeropuerto Logan", explicó Florence.

La vice presidenta de EAT es Deborah Schoonover, de Nashua, NH; el director ejecutivo y tesorero es John Cronin, de North Andover; y el presidente es Michael Florence, de Andover.

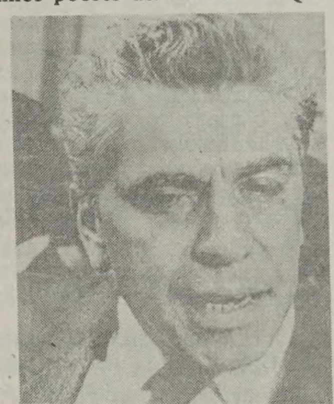


Michael E. Florence, ejecutivo de la nueva línea aérea y el alcalde Kevin Sullivan (Foto Roberg).

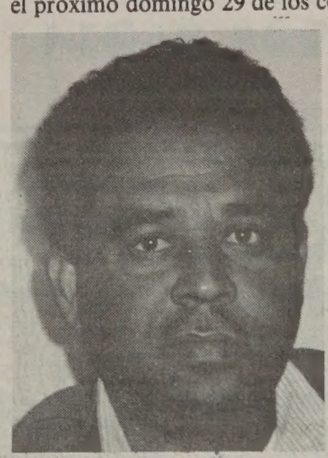


LUIS DE LOS SANTOS

"YO HE sido el único candidato hispano que le ha devuelto dinero a la ciudad", OIDO AL TAMBOR: ¿Quién dijo eso?...El alcalde de Lawrence arremetió de nuevo en sus acostumbradas ruedas de prensa. Se refirió a los "sin techos", aquellos que trabajan y ganan poco, mientras otros premeditamente se declaran en desempleados y aprovechan las debilidades del sistema...OIDO AL TAMBOR: ¿Cómo se hace patria y se aprende a ser un buen ciudadano?...La lógica nos dice que actuando honradamente se puede morir tranquilo, sin nervios y entrar por la puerta grande a los reinos del cielo...EN MENOS de 24 horas ocurrieron tres muertes violentas en el áre metropolitana de Boston. OIDO AL TAMBOR: ¿Cuál ha sido el mayor récord en los últimos 10 años? DICEN que podría desatarse una ola delictiva de proporciones incalculables en todo el Estado de Massachusetts...EL AGRACIADO del boleto millonario de la lotería de Massachusetts celebró con champaña. OIDO AL TAMBOR: ¿Qué hará con esa cantidad inmensa de dinero?...LAS CONJETURAS son tan variadas que hasta un colega me llegó a decir: "Si yo hubiera sido el ganador, regalaría de 5 a 10 millones de dólares a los niños pobres del mundo". Que alegría produce el ver a personas nobles pensando de esa manera...EL CONGRESISTA por el Condado del Bronx en Nueva York, Robert García, fue sentenciado por los delitos de extorsión y conspiración. Es una verguenza que un legislador hispano incurra en esas irregularidades... ES INCOMPATIBLE que un funcionario, sea este federal, estatal o municipal, se dedique a otros negocios...EL PROGRAMA especial de la gran artista española Isabel Pantoja, conducido por la Venezolana Carmen Victoria Pérez, dejó mucho que desear en la producción. Claramente se observaba en ese programa musical un mal manejo de la edición, de las locaciones y lo peor aún es que se originaba en dos ambientes dando la sensación de uno...OIDO AL TAMBOR: ¿Cuál es la canción más bonita de esta estrella del canto?...MANUEL Ponceano, es productor de un programa deportivo todos los días de 5 y 30 a 6 de la tarde por la estación de radio N1110. En su espacio diario presenta entrevistados y la producción está dirigida básicamente a la juventud...LA FEDERACION Hispana de Deportes, Inc. está invitando a la comunidad a participar en la apertura del campeonato de dominó 1989-90 a iniciarse, el próximo domingo 29 de los corrientes en el Scorpio Hall. Intervienen en este evento: Antillanos, Caribbean, Jackson Café, Pueblo Market, Scorpio-Piratas y Estudio 640...TOMBOLA se lamenta de la actitud destemplada de Rubén Nieves en el acto de Lulac. Considera que es insultante ese comportamiento con los periodistas y debería tomar un curso de etiqueta y protocolo para que no obstruya la labor informativa...SE REANUDA la Serie Mundial y...¿Habrá nerviosismo entre los jugadores de ambos equipos?, se pregunta mucha gente. Esperamos que no pase nada malo y deseamos que se cierre el capítulo de la Serie Mundial.



Robert García



Manuel Ponceano

Rev. O'Neill estuvo cerca de lograrlo

¿PORQUE NINGUN ASPIRANTE HISPANO HA GANADO UN PUESTO ELECTIVO?

Por: Luis De Los Santos

- **Por primera vez en el año 1975 hubo un intento cuando Deysi Arias aspiraba al Comité Escolar.**
- **Luis Raúl Colón fue el primer aspirante hispano a Alcalde de Lawrence en el año 1981.**
- **Enrique Matos y Modesto Maldonado desvanecieron expectativas en 1985.**
- **En 1987 las motivaciones de Peter González no lograron concretarse y se frustró otro esfuerzo.**
- **El último en hacerlo obtuvo el voto suyo sembrando así una estela de verguenza entre la comunidad.**

El Reverendo Daniel O'Neill ha sido el único aspirante hispano en elecciones municipales de Lawrence que ha ganado unas primarias, según consta en el libro de registro, electoral de la alcaldía de esta ciudad.

Ese hecho histórico aconteció en el año 1981 cuando el director de la oficina de Igualdad de Oportunidades se lanzó a buscar una bancada en el importante Comité Escolar. O'Neill sacó 2,865 votos en las primarias y en las generales que perdió por un estrecho margen obtuvo 3,708 sufragios.

600 REGISTRADOS

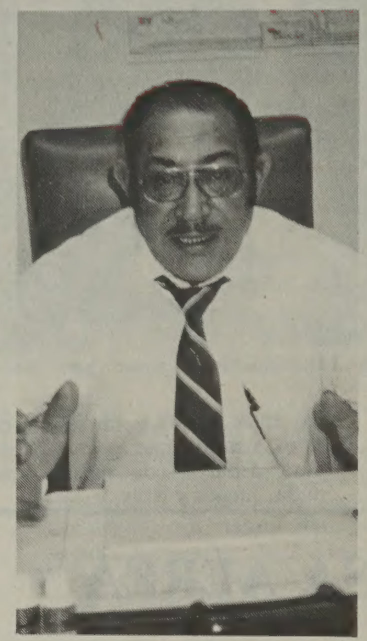
En el mismo año de la hazaña de O'Neill, otro hispano que aspiraba a presidir la alcaldía de Lawrence, Luis Raúl Colón, como precandidato de esas primarias consiguió 600 votos, y de acuerdo a fuentes extra-oficiales esa cifra correspondía al mismo número de hispanos registrados para votar.

PRIMER INTENTO

En el año 1975, conforme a los archivos de la alcaldía, Daysi Arias se convirtió en la primera persona hispana que aspiraba a un puesto electivo y en las elecciones primarias para el Comité Escolar obtuvo la cantidad de 1,257 votos, número que la descalificó para intervenir en el torneo general.

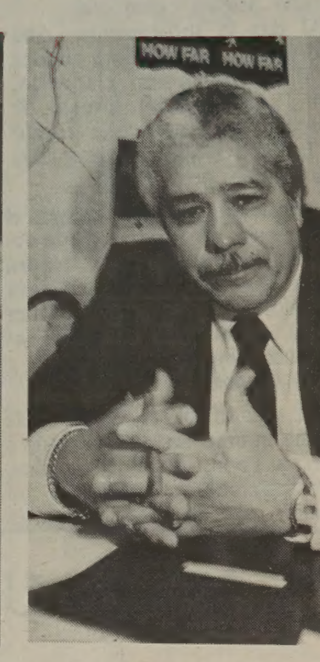
EL PROCESO DEL 85

Cuatro años después del logro de Daniel O'Neill, se lanzaron como aspirantes a ediles de los distritos B y C, los hispanos Enrique Matos y Modesto Maldonado, logrando arrastrar la pírrica suma de 133 y 113 votos cada uno siendo aislados para poder participar en unas elecciones generales.



Daniel O'Neill

Enrique Matos



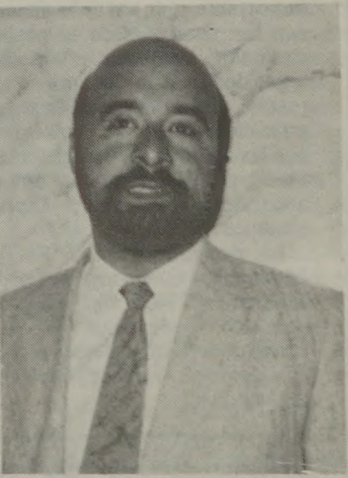
Peter González

OTRO INTENTO FALLIDO

Dos años más tarde, el hispano Peter González, por el Distrito B, obtuvo tan sólo 135 votos y sus esfuerzos en esas primarias se desvanecieron.

UN CASO ESPECIAL

El último intento, calificado como una verguenza para el gentilicio hispano, fue el caso de Ricardo Tejeda quien logró únicamente su propio voto; esto también se observó claramente en el libro de elecciones archivado en el sótano del Ayuntamiento de Lawrence.



Ricardo Tejeda

CUALQUIERA GANA

Indiscutiblemente que al conocerse los números de todos los aspirantes hispanos en la historia electoral de Lawrence, el Reverendo Daniel O'Neill tiene que ser objeto de una entrevista.

- Dicen que si se hubiera lanzado ahora, gana de calle, ¿Qué hizo usted en el año 81 para ganar las primarias?

- Yo no sé si mi apellido tuvo que ver con eso. En mi campaña me ayudaron Enrique Matos, Isabel Meléndez, Modesto Maldonado y otros. Hay que moverse, visitar de casa en casa, gastar dinero. Cualquier hispano que pueda organizar en el futuro una campaña eficientemente podrá llegar al Concejo Municipal o el Comité Escolar.

Sin embargo, mientras las comunidad no logre entender la importancia de la representación política, esta no podrá llegar a los organismos que toman las decisiones a nivel de administración local.

UN LIDERATO REFRESCANTE

O'Neill fue consultado sobre si la base económica determina el triunfo de un precandidato y rechazó ese criterio recordando que en su campaña tan sólo gastó 4 mil dólares.

- ¿Qué se necesita para poder ganar?

- Una campaña política hay que dirigirla bien para que tenga éxito. Tiene que surgir una especie de liderato que sea refrescante, un rostro nuevo, una persona que no esté abanderizado, que no responda a grupos, debe ser neutral, que se gane el respeto y el cariño de hispanos votantes, anglosajones, ancianos, ciudadanos, dominicanos y cubanos.

Cree que si se logran estas condiciones, cualquiera gana de calle.

ASPIRAR POR LA CIUDAD

Sostuvo que una de las razones por las cuales obtuvo más votos que los demás precandidatos hispanos que se han lanzado desde el año 1975 hasta ahora, es porque aspiró a nivel de toda la ciudad y no distrital (en inglés, "At Large"). "Todo votante en la ciudad de Lawrence tuvo el derecho de votar por mí, viviera donde viviera".

Considera que los demás que han aspirado como precandidatos al Concejo Municipal o el Comité Escolar, al hacerlo a nivel distrital (en inglés, "City Council"), lo que han hecho es aminorar el número de votantes que pueden votar por ellos.

A decir por algunos analistas, incluyendo a O'Neill, una de las decisiones que le podría asegurar un asiento a cualquier hispano en el Concejo Municipal o el Comité Escolar es que al aspirar a ambas instancias de poder, lo haga en representación de toda la ciudad, porque así conseguiría votos de todas partes.



Dice funcionaria federal

ILEGALES SERAN PROTEGIDOS POR CENSO

Por: LUIS DE LOS SANTOS

- La licenciada Norma Raquel Rivera, especialista en comunicaciones sociales al servicio del Buró Central del Censo de los Estados Unidos, aseguró que dicha oficina destruirá la información dada por los ciudadanos, después de ser almacenada en el computador, mientras Carmen Estrada, educadora estatal, enfatizó que los datos suministrados servirán para la redistritación política en el año 91, en tanto legisladores en el Congreso de los Estados Unidos derrotaron una propuesta que sugería no incluír a los indocumentados en el Censo

Una funcionaria federal de visita en Lawrence, exhortó a todos los hispanos, sean estos legalès o no, a que participen en el próximo Censo del año 1990.

El llamamiento lo justifica por el hecho de que de esa manera se podrá lograr representación política en el Congreso y en los concejos municipales.

La licenciada Norma Raquel Rivera, especialista en comunicaciones sociales al servicio de la Oficina Nacional del Censo de los Estados Unidos, estuvo en esa ciudad dando una conferencia acerca de la importancia de la acumulación de datos de las personas que habitan ese país.

SI CONTAMOS, PROYECTAMOS

A juicio de Rivera, todos los departamentos gubernamentales a nivel federal miran las estadísticas y estos datos les sirven para determinar donde están las necesidades de la población.

Cree, sin embargo, que también las organizaciones deben preocuparse por manejar números para que sus exigencias ante el gobierno sean más convincentes.

PROPOSITOS

Según sus afirmaciones, la meta del Departamento del Censo es acumular estadísticas de las personas y para ello no interesan los nombres de los ciudadanos, sino cantidades, edades, nivel de educación, negocios, transportación, servicios y viviendas, entre otros.

"Así, de ese modo, los recursos que se necesitan en la comunidad, serán más fácil de detectar y por lo tanto de conseguir", puntualizó la funcionaria.

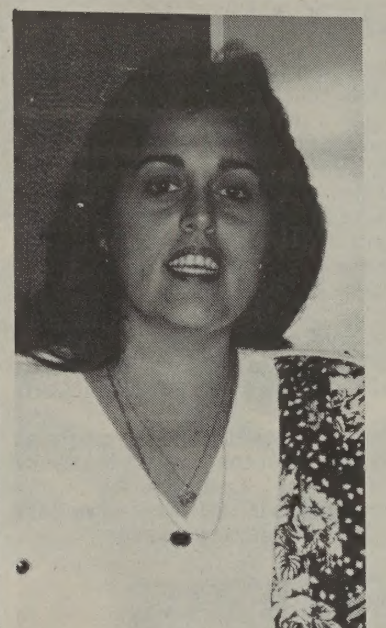
NO HAY RIESGO

Recordó que "no hay riesgo alguno para los individuos que llenan los formularios y que están en una situación ilegal en este país; por ley tenemos que proteger esa información".

Subrayó que el Departamento del Censo no comparte información con otras agencias del gobierno. "Simplemente sacamos números. La única razón por la que se pide nombre y dirección es para verificar que no haya duplicación de datos"



Norma Raquel Rivera



Carmen Estrada

DESTRUCCION

La conferencista también señaló que después que la información va al computador, los formularios se destruyen. "Los datos son procesados por números y no por nombres. No se le pregunta a una persona si es legal o ilegal".

LA REDISTRITACION

Por su parte, Carmen Estrada, educadora de la comunidad a nivel estatal, enfatizó que la información demográfica y socioeconómica va a servir para que se haga también la redistritación política en el año 1991.

En su exposición recordó que desde hace dos años se está llevando a cabo el programa de concientización a los grupos minoritarios de la comunidad.

Estrada manifestó que están adiestrando a la gente para que llene completamente las preguntas del cuestionario que enviará a partir del mes de marzo la Oficina del Censo.

"Estamos haciendo una especie de prueba piloto, con material de apoyo, explicando como deben llenar los formularios", dijo.

La educadora expresó que en el censo anterior, - el del año 80 - hubo un programa a menor escala, ya que las minorías no fueron contadas totalmente y puso como ejemplo que de los 10 millones de habitantes, sólo tomaron en cuenta 4 millones

DEBATE EN CONGRESO

Legisladores hispanos en el Capitolio Federal enterraron la enmienda de Richard Shelbe que subestimaba a la población hispana en el Censo del año 90.

Según los entendidos, esa enmienda le iba a ser daño a las minorías.

La propuesta de Shelbe en la Cámara Baja obligaba al Buró del Censo a no incluír a los indocumentados en el censo del año 90.

Los censos del 70 y 80 subestimaron la población hispana en un 6 por ciento con serias repercusiones como pérdidas de fondos y servicios a los estados y pueblos.

Por Negligencia Médica

DEMANDA MILLONARIA LE GANARON A HOSPITAL GENERAL DE MASSACHUSETTS

Recientemente, el jurado de la Suprema Corte de Justicia de Boston aprobó con cuatro votos a favor y tres en contra el mayor caso de demanda personal que se conozca hasta la fecha, el cual le otorga al ciudadano William Harlow, de Chelsea, la suma de $6.6 millones por demandar al Dr. Danny Chin y al Hospital General de Massachusetts como reponsables de la parálisis parcial que le provocaran en el año 1982.

Para ese año, luego de una leve caída que Harlow sufriera en su lugar de trabajo, se dirigió al mencionado hospital indicando que no se sentía bien y que tenía un fuerte dolor en todo un lado del cuerpo. Ante su queja, el Dr. Chin lo examinó y le dijo que regresara a su hogar afirmando que su caída no había sido de importancia y que el dolor cedería con una aspirina y un poco de agua tibia.

Tres semanas más tarde, sin embargo, Harlow sufrió una parálisis parcial permanente a consecuencia de la cual sometió la demanda por la exhorbitante suma de $6.6 millones que según su abogado personal, asciende hoy a unos $13 millones por los intereses acumulados desde esa fecha.

Por su parte, los abogados del Hospital indicaron que requerirían una apelación del caso dado que el fallo de la Corte fue apenas 4 a 3 en contra de ellos.

PABLO ESCAPA NUEVAMENTE

Pablo Hernández, ejemplo de desorden y desobediencia, con apenas 17 años de edad, se burló nuevamente de la policía, escapándose por cuarta vez de la casa-albergue donde permanecía bajo custodia.

Cuando apenas tenía 8 años, Pablo se enfrentaba ya a las autoridades de la ciudad, siendo acusado de provocar incendios y perturbar la paz en casas de ancianos y de efectuar varios robos en distintas zonas de la ciudad.

Pablo hurta desde tarjetas de seguro social hasta joyas y artículos personales, según los reportes policiales, y se ha dado a la fuga una y otra vez.

Hasta tanto este joven delincuente sea mayor de edad, debera ser recluído las veces que sea necesario en uno de los albergues especiales de la ciudad.

ACUSAN HOMBRE DE PROPICIAR TREMENDA GOLPIZA A MUJER

El hispano Miguel Santana, luego que se diera a la tarea de golpear duramente por un período de casi doce horas a Virginia Alonso, fue arrestado por la policía local en el apartamento número 276 de la Broadway, Lawrence.

Santana golpeó firmemente a Virginia tanto en la cabeza como en todas partes del cuerpo causándole serias contusiones, indicó la policía.

De inmediato, Alonso fue trasladada al Hospital General de esta ciudad donde fue atendida de emergencia.

Santana sera llevado a la Corte Criminal para responder por los cargos de lugar.

ARRESTAN TRAFICANTE DE DROGAS QUE HABIA ESTADO EN LIBERTAD CONDICIONAL

Con la ayuda del Agente Especial del Servicio de Inmigración y Naturalización, Robert Molvar, la policía de esta ciudad ha estado realizando redadas y ha arrestado a aquellas personas que de una forma u otra se encuentran involucradas con el trafico de drogas, como es el caso de Víctor Peña Jiméenez quien fuera apresado en su hogar por detectives especiales tras haber violado su libertad condicional que le otorgo la corte respectiva.

Luego de su entrada a este país en el 1984, Peña fue llevado ante la Corte del Distrito Sur en Nueva York acusado de posesión e intento de distribución de cocaína y sentenciado a dos años de prisión.

Después de haber cumplido la condena fue dejado en libertad bajo palabra y hace poco fue nuevamente apresado por la policía de Lawrence por violar las restricciones que le impusiera la Corte Newyorquina.

Este caso se convierte automáticamente en parte del programa especial establecido por el alcalde Sullivan con la ayuda del agente especial Molvar.

En lo adelante, Peña sera retornado a la ciudad de Nueva York para responder por los cargos y ser nuevamente detenido.

JESS QUINTERO NO ASISTE A CENA LULAC



Asistentes a la cena que ofreció recientemente la Liga de Ciudadanos Unidos Latino Americanos (LULAC).

Sin la asistencia del invitado de honor, Jess Quintero, Vicepresidente de Lulac, se llevó a cabo en Lawrence una cena organizada por la Liga de Ciudadanos Unidos Latino Americanos (LULAC).

El acto tuvo lugar en el Restaurant Jaragua, situado en el número 42 de la calle Amesbury, donde la oradora de orden fue Alicia Pérez, directora interina de Presupuesto de la Alcaldía.

A la reunión se dieron cita miembros de Lulac y destacadas figuras del ámbito local y regional.

En el encuentro tomó la palabra César Monzón, quien se refirió a la historia y desarrollo de Lulac.

Cabe señalr que en dicha actividad brilló por su ausencia la persona de Jess Quintero quien no asistió por cuestiones aparentemente burocráticas y administrativas.

A Rubén Nieves, uno de los corrdinadores de la cena se le preguntó por qué Quintero no se presentó al evento y expresó que este no pudo abordar a tiempo el avión que lo conduciría desde Washington hasta el aereopuerto Logan de Boston.

SE VENCE EL PLAZO PARA CONCURSAR EN LOTERIA DE VISAS

El próximo 31 de octubre de este año se vencerá el plazo para enviar solicitudes y concursar en un programa especial de visas a trabajadores agrícolas.

A mediados del mes de agosto, el Departamento de Estado habí anunciado una lotería de visas, sorteo que permitiría que miles de personas logren sus residencias permanentes.

Como se sabe, la agricultura ha sido la puerta de entrada a Estados Unidos para miles de inmigrantes indocumentados, en la amnistía que precedió a la Ley de Inmigración de 1986 que legalizó a más de 3 millones de personas, una tercera parte de ellos eran trabajadores agrícolas.

50 MIL TRABAJADORES

El objetivo del programa especial de visas es poder reemplazar a miles de labriegos en Estados Unidos.

El programa que finalizará en 1993 funcionará como un sorteo y busca suplir a los trabajadores agrícolas que después de lograr su residencia han pasado a trabajar a otras industrias creando con ello un vacío en el campo.

De acuerdo a los requisitos establecidos, las personas tienen que ser admisibles a los Estados Unidos como inmigrantes; no puede ser una persona criminal o narcotraficante, entre otros.

Se les pide a los solicitantes haber laborado como trabajador agrícola por un período de 20 días o más a lo largo de un año entre las siguientes fechas: Del primero de mayo de 1985 al 30 de nobiembre de 1988; no haber entrado ilegalmente a Estados Unidos después del 30 de noviembre de 1988; ser mayor de 18 años y sobre todo los que califiquen deben enviar su solicitud entre el primero de septiembre y el 31 de octubre próximos.

La solicitud debe hacerse en el formulario 1-807 y los que se encuentren en Estados Unidos tendrán prioridad.

EL GRAN COMBO DE PUERTO RICO PRIMERA INSTITUCION MUSICAL DE LA ISLA

"LA SALSA EROTICA NO TIENE CABIDA EN ESTA EPOCA", EXPRESA SU DIRECTOR.

El Gran Combo de Puerto Rico es y sigue siendo la primera institución musical popular de la isla vecina.

Rafael Ithier, su fundador y director, ha sabido mantener el prestigio y la institucionalidad de esta agrupación, y por ello tiene peso y autoridad al momento de enjuiciar la situación actual de esa expresión musical caribeña a la que se le denomina salsa.

De manera categórica, radical si se quiere, Ithier manifiesta su rechazo a la denominada salsa erótica muy de moda en estos tiempos, y en cuya corriente o tendencia se inscriben la mayoría de los interpretes del género.

"La salsa erótica no tiene cabida en esta época", expresa Ithier, sin importarle que muchos cultivadores de la modalidad se encuentran actualmente en los primeros lugares de popularidad gracias a las grabaciones que han hecho en esa línea.

"Yo creo que para invitar a una mujer a hacer el amor no hay necesidad de formularlo de manera tan brusca, y mucho menos expresarlo en una grabación de esa manera", expresa el veterano músico.

"Y entiendo - añade - por el sexo existimos, por ello vivimos nosotros, y hay que practicarlo siempre. Pero no creo que por ello tenga alguien que pararse en medio de la calle a hacer sexo, porque eso es inmoral".

Ithier señala que El Gran Combo hizo un tema titulado "Amante" que se ha convertido en un gran éxito, al cual identifica como romántico, pero no es así erótico.

"Lo que yo no admito son temas como "Desnúdate Mujer", el que dice "quítate la ropa", "estrújame en la cama", de eso es lo que yo difiero", dice.

Reafirmó que no cree en que los temas eróticos tengan futuro, y que la mejor demostración de ello es que ya los mismos están "cayendo" porque no tienen la misma aceptación de antes.



Definitivamente, El Gran Combo de Puerto Rico es uno de los conjuntos más populares y tradicionales. A lo largo del tiempo, los salsomanos han podido disfrutar de sus interpretaciones.

Explicó, empero, que no por ello quiere expresar que su interés primordial sea el dinero, pero que una agrupación como El Gran Combo tiene que venir al país a realizar actividades que le permitan al mismo mantenerse en un plano de dignidad.

En otro orden, a juicio del director de la agrupación, de todos los cantantes que la misma ha tenido, el que mayor éxito ha tenido es Andy Montañéz.

No por ello deja empero de reconocer la gran contribución de Pellín Rodríguez, quien en comparación con Montañéz, estuvo menos tiempo que éste en la orquesta.

"Sin embargo, la mejor época de El Gran Combo, en materia de remuneración es la de Charlie y de Jerry, los cuales no tienen por que envidiarle nada a nadie, pues aparte de la gran contribución que han hecho, han logrado captar al público joven y a los adultos", refiere Ithier.

El Gran Combo tiene de fundado 27 años, y fue el resultado de un desprendimiento de Cortijo y su Combo, del cual formaba parte Ithier en el año 1962.

Al relatar la historia de El Gran Combo, Ithier señala que en el año 1962 le dijo a Rafael Cortijo que había decidido abandonar la agrupación.

"Tomé la decisión de desligarme del Combo de Cortijo, pero había un viaje a Venezuela y me ví en la necesidad de hacerlo, porque no había tiempo de buscar a quien me sustituyera.

Desafortunadamente, cuando regresamos, a Ismael Rivera lo detuvieron por asuntos de drogas en el aeropuerto de Puerto Rico, lo que me hizo ratificar la decisión de dejar la agrupación" relata Ithier.

A raiz de ese incidente, los músicos del Combo le plantearon que se hiciera cargo del mismo.

"Nos reunimos y decidimos hacer una agrupación a manera de cooperativa, donde cada quien asumió una función especifica, aparte de aportar su trabajo como músico", señala.

Adujo que por ser un grupo cooperativo se decidió ponerle al Gran Combo un nombre colectivo que no proyectara a una sola figura.

Ithier reconoció que el vicio de las drogas se ha manifestado de manera pronunciada entre los músicos de la salsa, aunque entiende que ello se advierte en muchas otras expresiones de la vida.

"La droga abunda en el ambiente musical, los muchachos jóvenes no tienen control de sí mismos y eso los lleva a probar esa tontería pensando que no tiene efecto negativo, pero cuando vienen a darse cuenta ya están atrapados", dice Ithier.

Señaló que son muchos los talentos artísticos que han caído en el vicio de las drogas y que se han destruído, pero advierte que también hay muchos músicos responsables y buenos que tienen conciencia de que no necesariamente hay que comportarse de esa manera.

"Yo quiero decir esto, y quiero que se interprete bien. En el Gran Combo ni siquiera los refrescos permitimos que se tomen con sorbete, porque los sorbetes se usan para el consumo de estupefacientes. Yo no permito ni siquiera eso en el Combo. No ando detrás de los músicos, cada cual puede hacer lo que le de la gana, pero hasta que yo me entere. Una vez que me doy cuenta, o el grupo se entere, entonces quien incurre en la falta sabe que automáticamente queda fuera porque no vamos a permitir que destruyan la organización", expresó finalmente Ithier.

SU CONSULTOR LEGAL

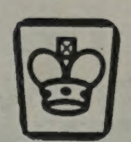
Pregunta:
Recientemente fui a ver un apartamento de dos habitaciones y para mi sorpresa, el agente ni siquiera me permitió llenar la aplicación porque tengo dos niños menores de seis años. Tengo yo algún recurso legal?

Respuesta:
Sí. El congreso acaba de pasar una enmienda al "Fair Housing Act" que prohibe a los vendedores o renteros de casas el discriminar contra familias con niños menores de 18 años. Pero la ley exceptúa casos de propiedades fabricadas para ancianos. Una reciente investigación indica que la discriminación de viviendas contra niños está bien discernida y que el 26 por ciento de las unidades rentadas en el país tienen póliza para adultos solamente. Si usted ha tenido una experiencia de discriminación de este tipo, llame a: **The Massachusetts Commission Against Discrimination** al 1-617-727-2990 y continúe leyendo esta columna para más información.

Si tiene alguna pregunta legal, llame al abogado Jeffrey A. Newman al número 1-800-448-0303 o al 617-357-7441, y será atendido en Español. También puede escribir al 1 Winthrop Square, Boston, MA 02111.

En el Juego Ciencia:

NIÑOS PRODIGIOS EN EL AJEDREZ





La historia del ajedrez ha aportado siempre grandes jugadores que se iniciaron en plena infancia, por lo cual fueron considerados en todo el mundo como autenticos "ninos prodigios".

En este, y en varios escritos, intentaremos dar una ligera vision de la vida de los escogidos para merecer esta categoria, entre ellos Morphy, Capablanca, Reshesky, Pomar, Fisher y el brasileno Mecking.

Es que no hubo otros ninos prodigios?, se preguntaran los amigos lectores. Bien, antes de responder, debemos preguntarnos: Que es un nino prodigio en ajedrez? Y nuestra respuesta no puede ser otra que la siguiente: un ajedrecista de corta edad, que juega objetivamente bien y obtiene fama y exito.

Por lo tanto quedan excluidos de esta privilegiada categoria aquellos ninos que nos han presentado como 'prodigios' por el simple hecho de que conocian el movimiento de la piezas a la edad de cuatro o cinco anos, y que incluso participando en sesiones simultaneas carecian por completo de una autentica calidad ajedrecista.

PABLO MORPHY: Paul Charles Morphy, nacio en Nueva Orleans (EE.UU.) el 22 de junio de 1837 en el seno de una familia que pertenecia a la aristocracia de Louisiana, y en epoca cuando la Guerra de Secesion comenzaba a fraguarse en la mayoria de los Estados del Sur, donde la esclavitud se consideraba imprescindible para la economia de aquellos territorios.

De su padre aprendio las primeras nociones de ajedrez cuando tenia unos diez anos, aunque el verdadero maestro fue su tio Ernest, considerado como uno de los mas fuertes jugadores de la ciudad.

En muy poco tiempo logro superar claramente a sus profesores, y sus hazanas comenzaron a extenderse fuera de los circulos familiares, aunque el padre de Morphy solo permitia jugar cuantas partidas los domingos, a fin de no perjudicar los estudios del nino.

En el ano 1849 se enfrento en una serie de partidas, a Eugene Rousseau - un fuerte jugador frances que vivia en Nueva Orleans -, y de las cuales el nino gano la mayor parte. Estos triunfos decidieron a Ernest Morphy a enviar a la mas famosa revista de la epoca, "La Regence" de Paris, la copia de una de esas partidas.

En 1850 visito Nueva Orleans el conocido jugador hungaro Lowenthal, y los aficionados no desperdiciaron la ocasion para enfrentarlo al "nino prodigio" en dos partidas, siendo derrotado en una y logrando tabla en la otra.



Con estos triunfos y otros que alcanzo sobre jugadores de Norteamerica, se cimento la fama de M

En el ano 1849 se enfrento en una serie de partidas, a Eugene Rousseau - un fuerte jugador frances que vivia en Nueva Orleans -, y de las cuales el nino gano la mayor parte. Estos triunfos decidieron a Ernest Morphy a enviar a la mas famosa revista de la epoca, "La Regence" de Paris, la copia de una de esas partidas.

En 1850 visito Nueva Orleans el conocido jugador hungaro Lowenthal, y los aficionados no desperdiciaron la ocasion para enfrentarlo al "nino prodigio" en dos partidas, siendo derrotado en una y logrando tabla en la otra.

Con estos triunfos y otros que alcanzo sobre jugadores de Norteamerica, se cimento la fama de Morphy no solo en su pais, sino tambien en Europa, donde se habian publicado varias de sus partidas.

En realidad, la vida de Morphy como "nino prodigio" se puede considerar finalizada en esta epoca; pero vemos como esa promesa se convirtio en una estupenda realidad.

En 1857, cuando contaba solo veinte anos, fue invitado a participar en un importante torneo en Nueva York, a fin de competir con los mejores jugadores del pais y el aleman Luis Paulsen, quien, aunque todavia no habia adquirido la reputacion que logro mas tarde, ya era un excelente jugador.

El torneo se jugo por el sistema de eliminatorias, y Morphy vencio sucesivamente a Thompson (³3-0⁵1), y Meek (³3-0⁵0), Lichtenhein (³3-0⁵0), y por ultimo, en la final, a Paulsen (5-12).

Despues de esta victoria, Morphy entraba por la puerta grande en el mundo del ajedrez. Y asi, al ano siguiente, se trasladaba a Inglaterra. El 21 de junio llega a Liverpool con el deseo de enfrentarse al campeon ingles Howard Staunton, pero las sucesivas negativas de este impidieron el encuentro. Sobre este fracasado "match" se ha especulado demasiado, y muchos han llegado al extremo de afirmar que el no poder llegar a enfrentarse a Staunton habia dejado una profunda frustracion que acompano a Morphy durante toda su vida.

El 10 de julio de 1884 Morphy aparecio muerto en el bano. Parece ser que el agua fria le produjo una congestion cerebral. Un hombre habia muerto y se iniciaba una leyenda que persistira mientras en el mundo haya ajedrecistas.

Paul Morphy es, sin duda alguna, de las figuras mas apasionantes de la historia del ajedrez. Hombre de leyenda y jugador de excepcion fue una personalidad que cautivo, y sigue cautivando, a los amantes del juego ciencia, a psicologos, a novelistas y al publico en general.-

Tomado del Diario "Hoy" de Rep. Dom.







































Chief Operating Officers

The Massachusetts Department of Mental Health is seeking dynamic leaders to serve as Chief Operating Officers at two psychiatric facilities:

NORTHAMPTON STATE HOSPITAL: to lead a small psychiatric hospital in the effort to achieve certification and accreditation while integrating its inpatient services with new psychiatric units being created in other local community facilities.

WESTBOROUGH STATE HOSPITAL: to lead a 350-bed facility in expanding its certification status; pursuing accreditation and maintaining vital linkages with community programs as part of a comprehensive community mental health system.

Applicants must have 7 years' experience in mental health services and hospital administration plus a graduate degree(s) in hospital or health administration, management and/or clinical specialty.

Send resume and cover letter to Joyce O'Connor, Department of Mental Health, Hospital Management Division, 160 North Washington Street, Boston, MA 02114. Applications must be received by November 10, 1989.



Massachusetts Department of Mental Health

We are an Affirmative Action/Equal Opportunity Employer. Minorities, Women, Handicapped and Vietnam Veterans are encouraged to apply.

AFFIRMATIVE ACTION OFFICER

Search Reopened

Reporting to the President, this newly created position will assume a leadership role at the College in initiating and coordinating programs for faculty, staff and students to promote campus diversity. This highly visible position will assume primary responsibility for the College's affirmative action plan, establishment and monitoring of recruitment and hiring policies to ensure proper affirmative action, recruit and develop a diverse applicant pool of minorities for all faculty and staff vacancies and be available to the College Community on issues pertaining to campus diversity.

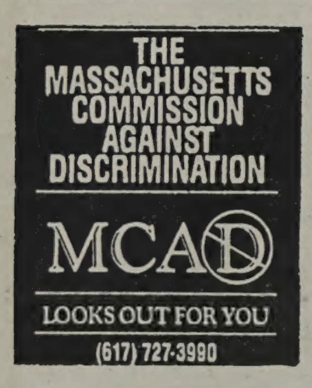
Master's degree preferred along with 3-5 years' experience in affirmative action administration, preferably in higher education. Must have strong communication skills and excellent leadership qualities. Position demands individual to be a creative self-starter with strong organizational skills.

To apply, please forward letter of intent and resume to: Box B, Human Resources Department, Lesley College, 29 Everett Street, Cambridge, MA 02138-2790. An Affirmative Action/Equal Opportunity Employer.

Lesley College

Solamente un clasificado y verá que resultado
Llame a La Información (508) 689-0510

AMERICA
RESPONDE
AL SIDA



CARMEN'S SPECIALTY SHOP
Tienda de Regalos
154 Broadway, Lawrence, MA

10% Descuento en:
Cubrecamas, Cortinas de Pared a Pared, Lay-A-Way de 30 Dias.

POR MOTIVO DE VIAJE
SE VENDE
975-4481





SAN JUAN

Dic. 18 a En. 1	$387.50
Dic. 18 a En. 3	$327.50
Dic. 19 a En. 4	$327.50
Dic. 20 a En. 3	$327.50
Dic. 20 a En. 10	$327.50
Dic. 21 a En. 4	$387.60
Dic. 22 a En. 1	$357.70

SANTO DOMINGO

Dic. 10 a En. 1	$549.00
Dic. 19 a En. 2	$459.00
Dic. 20 a En. 3	$459.00
Dic. 21 a Dic. 28	Charter.$399.00
Dic. 21 a En. 4	Charter.$549.00
Dic. 21 a En. 11	Charter.$549.00
Dic. 21 a En. 18	Charter.$549.00
Dic. 28 a En. 4	Charter.$499.00
Dic. 21 Una Vía	Charter.$299.00
En. 4 Una Vía	Charter.$149.00

Tarifas a Sto.Dgo. sujetas a impuestos
Agentes participando en excursiones trans-national deben firmar contrato

Llame al Centro de Reservaciones Travalot en Ely Management en el 202 Essex Street
LAWRENCE - 508-689-4768

Llame al Centro de Reservaciones en Servicios Múltiples en el 424 Calle Essex
LYNN - 617-593-5274

Oficina Central en WINTHROP - 617-846-5600
23 Crest Avenue, Winthrop, MA 02152
LLAME GRATIS AL 1-800-343-3258
"Se Habla Español"

SE VENDE:

PRESTIGIOSA TIENDA DE TRAJES DE NOVIA Y TRAJES DE GALA EN CENTRO COMERCIAL DE LAWRENCE.

Para más información, llame al Tel.:
(508) 794-0465

De 9:00 AM a 5:00 PM, de Lunes a Viernes

Hermana Tina
CONSEJERA ESPIRITUAL
"Le ayudará en sus problemas de Amor, Enfermedad y Mala Suerte.
LLAME HOY:
(508) 374-7454

CLASES DE INGLES
Curso Práctico
688-0347
794-8679



NIÑOS PRODIGIOS EN EL AJEDREZ

Inf. Pág.10

Una semana después del terremoto

SE REANUDA LA SERIE MUNDIAL

Una semana después de la catástrofe ocasionada por el terremoto de San Francisco, se reanuda en esta ciudad la Serie Mundial, por disposición del Comisionado del beisbol de grandes ligas, Fay Vincent.

El desarrollo de esa serie fue suspendido después de los daños cuantiosos dejados por el sismo que sacudió a la ciudad de San Francisco el pasado 17 de octubre a las 5 y 4 minutos, hora del Oeste.

Hasta ese momento, el equipo de Los Atléticos de Oakland tomaba la delantera con dos juegos ganados, mientras que la serie se trasladaba al estadio de Los Gigantes, donde en el instante del fenómeno atmosférico había un total de 60 mil fanáticos que debieron abandonar nerviosamente las instalaciones deportivas.

La serie se reinicia en una situación en que aún todavía en la mente de muchos peloteros está el recuerdo de aquella fatídica tarde que dejó como saldo más de 300 muertos, miles de heridos y damnificados y pérdidas millonarias.



El Comisionado de Beisbol, Fay Vincent, en el momento cuando tomó la decisión de reanudar la Serie Mundial.

Como hemos señalado, Oakland lideriza la serie y los números como sus actuaciones de sus jugadores parecen asegurarle el triunfo, aunque no debe menospreciarse por completo al equipo de Los Gigantes, pues en el beisbol ocurren muchas cosas y sorpresas, en el que se han visto a equipos venir de atrás.

Vincent ha anunciado dos juegos para este fin de semana y, de ser necesarios más encuentros, se escenificarán los días lunes y martes para de ese modo cerrar un triste capítulo de la historia del beisbol de grandes ligas.

Al momento de redactar esta nota, los jugadores de ambos conjuntos se encontraban realizando las prácticas de lugar en sus estadios respectivos con miras a regresar al terreno de juego en Candlestick Park, el cual fue remodelado por completo en tiempo récord.

Seguramente los dirigentes de ambas novenas, Tony LaRussa, de Los Atléticos, y Roger Craig's, de Los Gigantes, utilizaránd la misma rotación de lanzadores estelares, ellos son Dave Stewart y Mike Moore por Oakland, mientras que por San Francisco podrían estar Don Robinson y Mike LaCoss.